



EMPOWERED PERFORMANCE

# VIP

## CATALOGUE



[www.omal.com](http://www.omal.com)





3.2

**VIP**

VIP

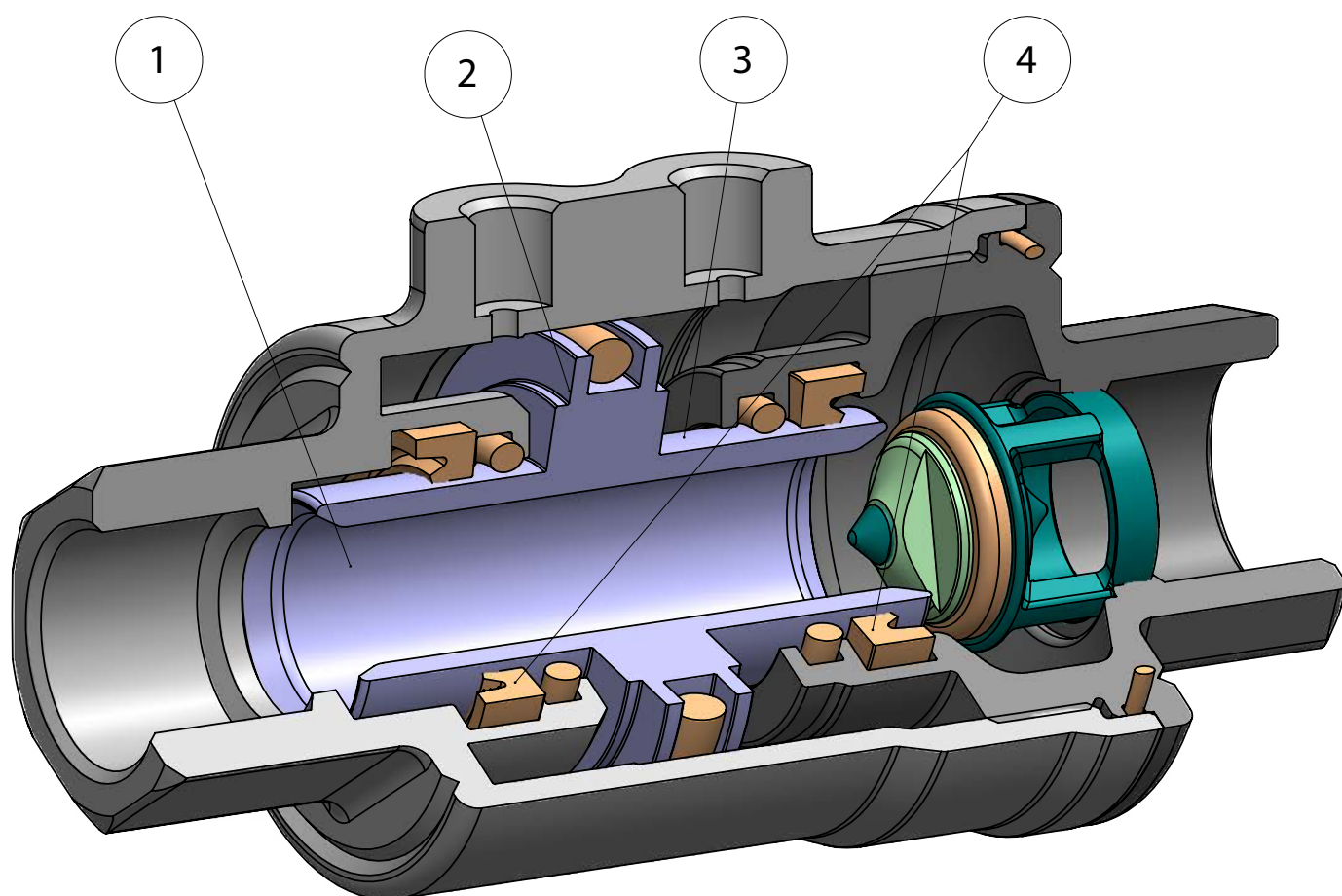
Nuovo modello  
*New model*



# VIP

## VALVOLA DI INTERCETTAZIONE PNEUMATICA PNEUMATIC COAXIAL VALVE

Nuovo modello  
New model





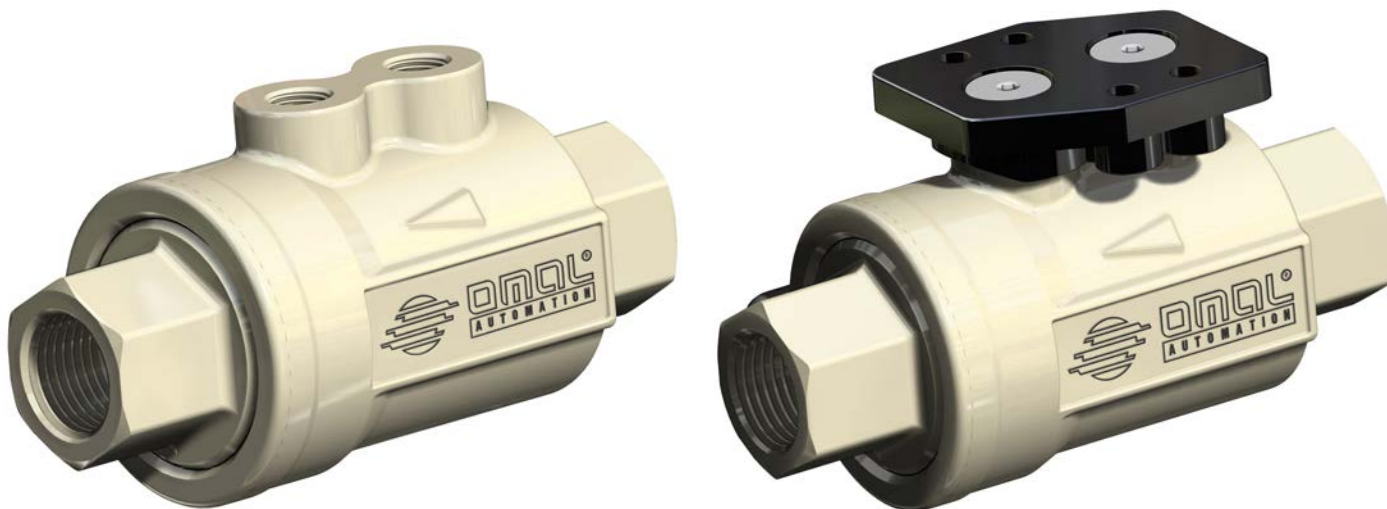


## FEATURES & BENEFITS

|   |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Diametro di passaggio interno uguale al diametro di passaggio del tubo<br><i>Internal diameter equal to the diameter of the pipe</i> | Geometria ottimizzata per massimizzare la portata<br><i>Optimised geometry to maximise flow rate</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2 | Attuatore e valvola integrati in un unico prodotto<br><i>Pneumatic actuator integrated in the valve</i>                              | Minor ingombro (-60%) e costi ridotti rispetto ad una valvola attuata<br><i>Space saving (-60%) and reduced costs compared to an automated valve</i>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3 | Pistone con nichelatura chimica (20-25 micron)<br><i>Piston with chemical nickel plating (20-25 micron)</i>                          | Maggior protezione contro gli agenti corrosivi<br><i>High corrosion resistance</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|   |                                                                                                                                      | Minor usura delle guarnizioni grazie all'aumento di durezza superficiale (400 -550 HV)<br><i>Lower wear of the seals due to the increase of the surface hardness (400 -550 HV)</i>                                                                                                                                                                                                                                  |
| 4 | Guarnizioni a labbro<br><i>Lip seals</i>                                                                                             | Minor usura della guarnizione rispetto ad un o-ring<br><i>Less wear of the seal comparing with an o-ring</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|   | Varie guarnizioni di tenuta<br><i>Several seal materials available</i>                                                               | Massima compatibilità con diverse tipologie di fluidi a seconda della guarnizione montata (EPDM, NBR, FKM)<br><i>Maximum compatibility with different types of fluids depending by the seals used</i>                                                                                                                                                                                                               |
|   | Assenza di parti mobili esterne<br><i>No external moving parts</i>                                                                   | Rischi di infortuni ridotti<br><i>Maximum safety</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   |                                                                                                                                      | Facilità di montaggio in ogni posizione<br><i>Easy mounting</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | Lunga vita garantita<br><i>Long life time granted</i>                                                                                | Durata 10 volte superiore rispetto alla valvola a sfera con costi di manutenzione ridotti<br><i>Lifetime 10 times longer than a ball valve with reduced maintenance costs</i>                                                                                                                                                                                                                                       |
|   | Processo produttivo interamente realizzato in OMAL<br><i>100% in-house manufacturing process technology</i>                          | Massimo controllo in tutte le fasi di lavorazione<br><i>Maximum control and accuracy in all the stages of the manufacturing process</i>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|   | Minor consumo d'aria<br><i>Less Air consumption</i>                                                                                  | Risparmio d'aria pari ad un 80% rispetto ad una valvola attuata con attuatore semplice effetto con conseguente minor carico di lavoro del compressore o possibilità di utilizzo di un compressore con dimensioni ridotte<br><i>80% less air consumption compared to an actuated valve with SR pneumatic actuator therefore less load on the compressor or the possibility of using a smaller compressor's size.</i> |
|   | Certificato ATEX<br><i>ATEX Certificate</i>                                                                                          | Ne consente l'installazione in presenza di ambiente potenzialmente esplosivo<br><i>Installation is allowed in a potential explosive environment</i>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|   | Certificato PED<br><i>PED Certificate</i>                                                                                            | Piena conformità alle norme di sicurezza europee per i dispositivi in pressione<br><i>Full compliance with European Safety Standards for Pressure Equipment</i>                                                                                                                                                                                                                                                     |

# VIP

## VALVOLA DI INTERCETTAZIONE PNEUMATICA PNEUMATIC COAXIAL VALVE



### CARATTERISTICHE GENERALI:

- Disponibile nelle versioni doppio effetto "DA" e semplice effetto "SR" (sia normalmente aperto sia normalmente chiuso) con misure da 3/8" a 2".
- Flusso unidirezionale.
- Attacchi filettati GAS EN 10226-1 Rp (ISO 7/1) - DIN 2999 (a richiesta filetti NPT) con connessioni del fluido di comando secondo interfaccia NAMUR (opzionale).
- L'ottimizzazione della fluidodinamica interna ha consentito la realizzazione di un condotto con perdite di carico ridotte al minimo: vedi diagramma portate.
- Possibilità di utilizzo in qualsiasi posizione di montaggio (orizzontale, verticale, obliqua).
- Disponibile con guarnizioni NBR, FKM ed EPDM:  
NBR: compatibile con aria, gas, olii, acqua, etc.  
FKM: ottima compatibilità con la maggior parte dei fluidi. Sconsigliato per il vapore.  
EPDM: ottima compatibilità con acqua calda e vapore. Non compatibile con prodotti minerali (oli, grassi etc.).
- Per gas, fluidi esplosivi e maggiori informazioni sulla compatibilità dei materiali si prega di consultare il nostro ufficio commerciale.
- Possibilità di segnalare l'apertura o chiusura della valvola tramite l'applicazione di finecorsa induttivi a contatto magnetico esterni (disponibili a richiesta) previo acquisto della versione VIP con magnete interno, da specificare in fase d'ordine.
- Classe di tenuta VI secondo IEC 60534-4 (ANSI-FCI 70-2 classe VI).
- **Conforme alla direttiva Europea 2014/68/UE "PED"**
- **Configurazione ATEX 2014/34/UE da richiedere in fase d'ordine.**

### FLUIDO DI COMANDO:

- Aria compressa filtrata non necessariamente lubrificata; con temperature da -20°C a 0°C usare aria secca.
- In caso di lubrificazione usare olio compatibile con le guarnizioni impiegate.
- Pressione di comando: min. 3 bar; max. 8.5 bar nella versione doppio effetto - min. 4,2 bar; max. 8.5 bar nelle versioni semplice effetto.

### FLUIDO INTERCETTATO:

- Pressione: max. 10 bar, vedere diagramma.
- Temperatura:  
NBR (anche versione con magneti): da -20°C a +80°C  
EPDM ed FKM senza magneti: da -20°C a +150°C  
EPDM ed FKM con magneti: da -20°C a +90°C
- Tenuta al vuoto: 97% vuoto (circa 30 mbar assoluti, -980 mbarg).  
Valore di perdita <10<sup>-6</sup> mbar-l/s (Valore inferiore a 2g di aria a temperatura ambiente l'anno).

### GENERAL FEATURES:

- Both Double Acting and Spring Return VIP valves (either Normally Open or Normally Closed) are available in sizes ranging from 3/8" to 2".
- Unidirectional flow.
- GAS threaded ends as per EN 10226-1 Rp (ISO 7/1) - DIN 2999 (NPT threads on request) with control fluid connections as per NAMUR interface (optional).
- Improved fluid dynamics allow minimum pressure losses. See Flow Pressure Diagram.
- VIP valves can be used in any mounting position (horizontal, vertical or oblique).
- They can be provided with seals in NBR, FKM or EPDM:  
NBR: suitable for air, gas, oils, water etc.  
FKM: perfectly suitable for most fluid. Unsuitable for steam.  
EPDM: perfectly suitable for hot water and steam. Unsuitable for mineral products (oils, grease, etc.).
- For further information about gas, explosive fluids, material compatibilities etc. please contact our sales department.
- Possibility to check open / close valve position thanks to inductive limit switches (magnetic contact) available on request. Internal magnet needs to be requested at VIP order phase.
- Leakage rate class VI according to IEC 60534-4 (ANSI-FCI 70-2 class VI).
- **According to 2014/68/EU "PED"**
- **2014/34/EU ATEX configuration to request at time of order.**

### CONTROL MEDIA:

- Filtered compressed air, not necessarily lubricated. At temperatures from -20°C to 0°C, use dry air.
- In case of lubricated air, seal compatible oil must be used.
- Air supply: 3 bar min.- 8.5 bar max. in Double Acting execution. 4,2 bar min.- 8.5 bar max. in Spring Return execution.

### OPERATING MEDIA:

- Pressure: 10 bar max, see diagram.
- Temperature:  
NBR (also version with magnet): from -20°C to +80°C  
EPDM and FKM without magnet: from -20°C to +150°C  
EPDM and FKM with magnet: from -20°C to +90°C
- Vacuum tightness: 97% vacuum (about 30 mbar absolut, -980 mbarg).  
Leakage rate <10<sup>-6</sup> mbar-l/s (Value less than 2g of air at room temperature per year).



### Principio di funzionamento

La valvola di intercettazione pneumatica VIP (di esclusivo brevetto OMAL) è, a tutti gli effetti, una valvola automatica che raggruppa, in un unico dispositivo, sia il meccanismo di intercettazione (tra il condotto C-D) che quello di comando (A-B).

Il principio di funzionamento si basa sul movimento interno di un pistone dovuto alla pressione del fluido di comando. Il pistone, esaurita la sua corsa (VIP è una valvola on/off), preme o si stacca dalla guarnizione del seggio di tenuta, consentendo o impedendo il passaggio del liquido intercettato. Dato che la tenuta è realizzata sul seggio e le pressioni del fluido intercettato si scaricano sul medesimo, la pressione necessaria al movimento del pistone risulta indipendente da quella del fluido intercettato. Questo ha permesso di contenere i pesi e gli ingombri e di garantire un altissimo numero di manovre di apertura e chiusura. La valvola è a passaggio totale e l'accurato studio della fluidodinamica interna consente di ridurre al minimo le turbolenze e le perdite di carico.

### Working principle

A VIP valve (patented by OMAL exclusively) is a proper automatic valve embodying both interception device (between pipe C-D) and control device (A-B). It works thanks to the internal movement of a piston supplied with air. At the end of its stroke (a VIP valve is an ON/OFF valve), the piston presses on the seat seal or moves away from it letting the intercepted fluid flow or stopping it from flowing. As the seat is perfectly tight and the intercepted fluid pressures discharge on it, the pressure necessary to move the piston is completely independent of the fluid pressure. As a result OMAL has been able to design a light space saving and lasting valve. Its full bore and its improved internal dynamics allow minimum pressure losses, too.

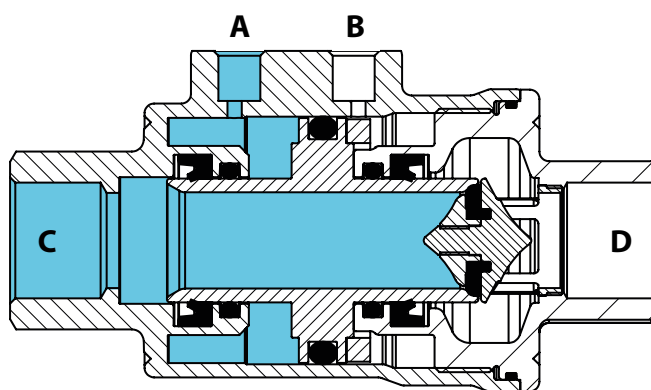
### Valvola chiusa

Immettendo aria nel foro di comando "A" (il foro "B" deve essere a scarico) il pistone, esaurita la sua corsa, preme sulla guarnizione del seggio di tenuta: la valvola è chiusa.

Nelle versioni SEMPLICE EFFETTO N.C. la molla è alloggiata nella camera "A" questo fa sì che, in mancanza di comando, il pistone sia a contatto con la guarnizione del seggio di tenuta: la posizione preferenziale è quindi quella chiusa.

### Closed valve

Supplying the hole "A" with air (the hole "B" must be discharging) at the end of its stroke the piston presses on the seat seal: the valve is closed. As in Spring Return N.C. executions the spring is in "A", if there is no control, the piston will touch the seat seal: therefore, the preferable position is the closed one.



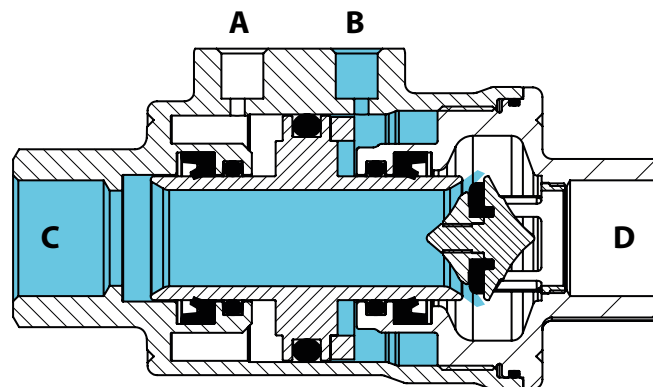
### Fase transitoria

Durante la fase transitoria (la figura indica il transitorio di apertura della versione DOPPIO EFFETTO) viene data pressione a uno dei due fori di alimentazione. Il pistone si muove assialmente modificando lo stato di apertura o chiusura preesistente. Nella versione SEMPLICE EFFETTO N.C. la chiusura viene determinata dalla molla (in assenza di comando). Nella versione SEMPLICE EFFETTO N.A. l'apertura viene determinata dalla molla (in assenza di comando). La fase transitoria sia in apertura che in chiusura ha una durata inferiore al secondo.

### Transitory phase

During the transitory phase (the picture shows the opening transition in a Double Acting execution), one of the two holes is supplied. The piston moves axially changing the previous closed or open state. In Spring Return N.C. executions, the closing is caused by the spring (if there is no control). In Spring Return N.O. executions, the opening is caused by the spring (if there is no control).

Both opening and closing transitory phases last less than a second.



### Valvola aperta

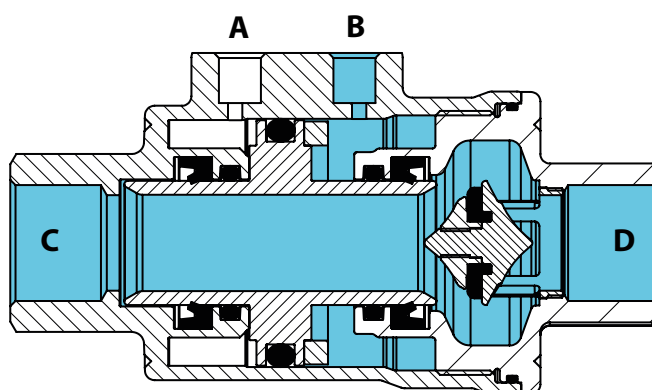
Immettendo aria nel foro di alimentazione "B" (il foro "A" deve essere a scarico) il pistone, esaurita la sua corsa, si trova alla massima distanza dal seggio di tenuta: la valvola è aperta.

Nelle versioni SEMPLICE EFFETTO N.A. la molla è alloggiata nella camera "B" questo fa sì che, in mancanza di comando, il pistone sia lontano dal seggio di tenuta: la posizione preferenziale è quindi quella aperta.

### Opened valve

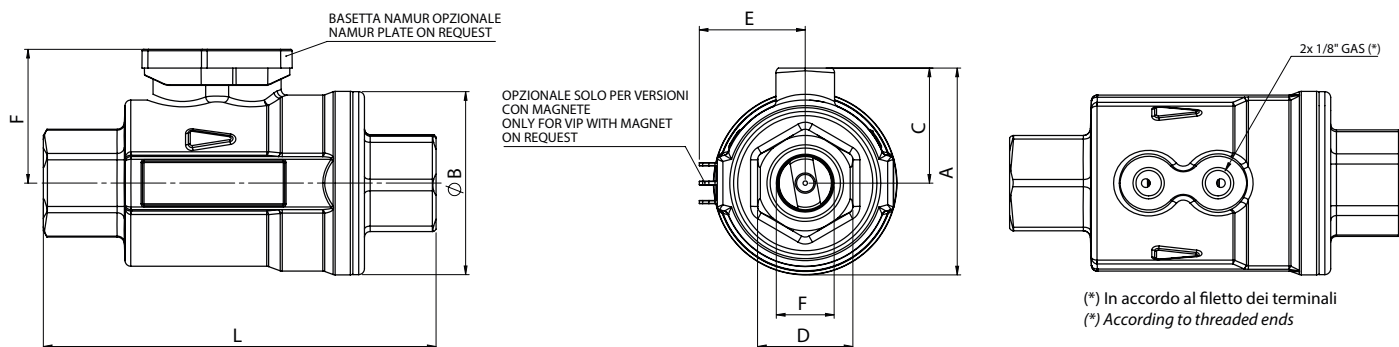
Supplying the hole "B" with air (the hole "A" must be discharging) at the end of its stroke the piston is at maximum distance from the seat seal: the valve is open.

As in Spring Return N.O. executions the spring is in "B", if there is no control, the piston will be away from the seat seal: therefore, the preferable position is the open one.

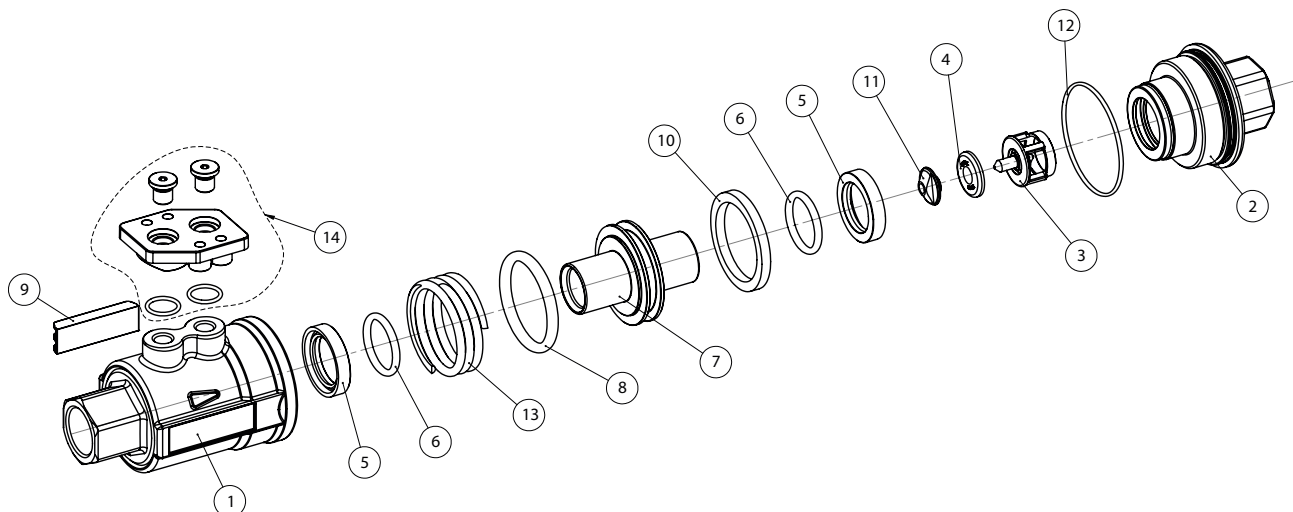




VIP



|                                                      |                     | DIMENSIONI              |              | DIMENSIONS   |              |              |              |              |               |                         |              |              |              |
|------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|-------------------------|--------------|--------------|--------------|
| DN diametro nominale                                 | DN nominal diameter | mm                      | 10           | 15           | 20           | 25           | 32           | 40           | 50            | mm                      | 10           | 15           | 20           |
| Misura size F                                        |                     | GAS/NPT                 | 3/8"         | 1/2"         | 3/4"         | 1"           | 1 1/4"       | 1 1/2"       | 2"            | mm                      | 10           | 15           | 20           |
| Passaggio Bore                                       |                     | mm [in]                 | 10 [0.39]    | 15 [0.59]    | 20 [0.79]    | 25 [0.98]    | 32 [1.26]    | 40 [1.57]    | 50 [1.97]     | mm [in]                 | 10 [0.39]    | 15 [0.59]    | 20 [0.79]    |
| A                                                    |                     | mm [in]                 | 53,5 [2.11]  | 58,95 [2.32] | 70,75 [2.79] | 76 [2.99]    | 91 [3.58]    | 102 [4.02]   | 114,3 [4.5]   | mm [in]                 | 53,5 [2.11]  | 58,95 [2.32] | 70,75 [2.79] |
| B                                                    |                     | mm [in]                 | 46 [1.81]    | 51,7 [2.04]  | 63,5 [2.5]   | 69 [2.72]    | 86 [3.39]    | 96 [3.78]    | 109 [4.29]    | mm [in]                 | 46 [1.81]    | 51,7 [2.04]  | 63,5 [2.5]   |
| C                                                    |                     | mm [in]                 | 30,5 [1.2]   | 33,1 [1.3]   | 39 [1.54]    | 41,5 [1.63]  | 48 [1.89]    | 54 [2.13]    | 59,8 [2.35]   | mm [in]                 | 30,5 [1.2]   | 33,1 [1.3]   | 39 [1.54]    |
| Ch. D                                                |                     | mm [in]                 | 22 [0.87]    | 27 [1.06]    | 33 [1.3]     | 41 [1.61]    | 50 [1.97]    | 60 [2.36]    | 70 [2.76]     | mm [in]                 | 22 [0.87]    | 27 [1.06]    | 33 [1.3]     |
| E                                                    |                     | mm [in]                 | 28,2 [1.11]  | 31,1 [1.22]  | 37,5 [1.48]  | 38,5 [1.52]  | 45,7 [1.8]   | 51,1 [2.01]  | 57,1 [2.25]   | mm [in]                 | 28,2 [1.11]  | 31,1 [1.22]  | 37,5 [1.48]  |
| F                                                    |                     | mm [in]                 | 37 [1.46]    | 39,6 [1.56]  | 45,5 [1.79]  | 48 [1.89]    | 54,5 [2.15]  | 60,5 [2.38]  | 66,3 [2.61]   | mm [in]                 | 37 [1.46]    | 39,6 [1.56]  | 45,5 [1.79]  |
| L (GAS)                                              |                     | mm [in]                 | 98 [3.86]    | 112 [4.41]   | 135 [5.31]   | 143 [5.63]   | 165 [6.5]    | 180 [7.09]   | 205 [8.07]    | mm [in]                 | 98 [3.86]    | 112 [4.41]   | 135 [5.31]   |
| L (NPT)                                              |                     | mm [in]                 | 92,5 [3.64]  | 106 [4.17]   | 126 [4.96]   | 136 [5.35]   | 154 [6.06]   | 171 [6.73]   | 187 [7.36]    | mm [in]                 | 92,5 [3.64]  | 106 [4.17]   | 126 [4.96]   |
| Aria doppio effetto Double acting air                |                     | "dm3/ciclo [in3/cycle]" | 0,024 [1.46] | 0,042 [2.56] | 0,074 [4.52] | 0,082 [5]    | 0,15 [9.15]  | 0,218 [13.3] | 0,253 [15.44] | "dm3/ciclo [in3/cycle]" | 0,024 [1.46] | 0,042 [2.56] | 0,074 [4.52] |
| Aria semplice effetto Spring return air              |                     | "dm3/ciclo [in3/cycle]" | 0,011 [0.67] | 0,021 [1.28] | 0,034 [2.07] | 0,037 [2.26] | 0,069 [4.21] | 0,1 [6.1]    | 0,127 [7.75]  | "dm3/ciclo [in3/cycle]" | 0,011 [0.67] | 0,021 [1.28] | 0,034 [2.07] |
| Peso doppio effetto "DA" Weight double acting "DA"   |                     | kg [lb]                 | 0,6 [1.3]    | 0,8 [1.8]    | 1,3 [2.9]    | 1,7 [3.6]    | 2,8 [6.2]    | 3,7 [8.2]    | 5,1 [11.2]    | kg [lb]                 | 0,6 [1.3]    | 0,8 [1.8]    | 1,3 [2.9]    |
| Peso semplice effetto "SR" Weight spring return "SR" |                     | kg [lb]                 | 0,6 [1.3]    | 0,85 [1.9]   | 1,4 [3]      | 1,8 [4]      | 3 [6.5]      | 3,9 [8.6]    | 5,4 [11.9]    | kg [lb]                 | 0,6 [1.3]    | 0,85 [1.9]   | 1,4 [3]      |
| Tempo azionamento indicativo Approx. switching time  |                     | ms                      | 40           | 55           | 60           | 70           | 80           | 120          | 160           | ms                      | 40           | 55           | 60           |



|      |                                        | MATERIALI |                      | MATERIALS               |  |
|------|----------------------------------------|-----------|----------------------|-------------------------|--|
| Pos. | Descrizione Description                | Q.ty      | Materiale Material   | Trattamento Treatment   |  |
| 1    | corpo body                             | 1         | ottone brass CW617N  | nichelato nickel plated |  |
| 2    | manicotto sleeve                       | 1         | ottone brass CW617N  | nichelato nickel plated |  |
| 3    | seggio di tenuta seat                  | 1         | ottone brass CW617N  | nichelato nickel plated |  |
| 4*   | guarnizione di battuta seat-seal       | 1         | NBR/EPDM/FKM         | -                       |  |
| 5*   | guarnizione a labbro lip seal          | 2         | NBR/EPDM/FKM         | -                       |  |
| 6*   | o-ring stelo stem O-ring               | 2         | NBR/EPDM/FKM         | -                       |  |
| 7    | pistone piston                         | 1         | ottone brass CW617N  | nichelato nickel plated |  |
| 8*   | o-ring pistone piston O-ring           | 1         | NBR/EPDM/FKM         | -                       |  |
| 9**  | binario finecorsa limit switch bracket | 1         | PA66+30% Vetro Glass | -                       |  |
| 10** | anello magnetico magnetic ring         | 1         | plastoferrite        | -                       |  |
| 11   | ghiera di battuta seat nut             | 1         | ottone brass CW614N  | nichelato nickel plated |  |
| 12*  | o-ring manicotto sleeve O-ring         | 1         | NBR/EPDM/FKM         | -                       |  |
| 13   | molla spring                           | 1         | 302 S.S.             | -                       |  |
| 14** | kit basetta Namur Kit Namur plate      | 1         |                      |                         |  |

\* Particolari del kit di ricambio Components of spare part kit

\*\* Particolari opzionali Optional parts





VIP

## CODICI GAS GAS CODES

| NBR        |        | CODICI GAS CON GUARNIZIONI NBR                  |                                            |                                                 |                                            | GAS CODES WITH NBR SEALING      |                                            |
|------------|--------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|
| DN<br>[mm] | [inch] | SR N.C.                                         |                                            | SR N.O.                                         |                                            | DA                              |                                            |
|            |        | Semplice effetto "N.C."<br>Spring return "N.C." | + magnet e binario<br>+ magnet and bracket | Semplice effetto "N.O."<br>Spring return "N.O." | + magnet e binario<br>+ magnet and bracket | Doppio effetto<br>Double acting | + magnet e binario<br>+ magnet and bracket |
| 10         | 3/8"   | VC0B00003                                       | VC0BM0003                                  | VA0B00003                                       | VA0BM0003                                  | VD0B00003                       | VD0BM0003                                  |
| 15         | 1/2"   | VC0B00004                                       | VC0BM0004                                  | VA0B00004                                       | VA0BM0004                                  | VD0B00004                       | VD0BM0004                                  |
| 20         | 3/4"   | VC0B00005                                       | VC0BM0005                                  | VA0B00005                                       | VA0BM0005                                  | VD0B00005                       | VD0BM0005                                  |
| 25         | 1"     | VC0B00006                                       | VC0BM0006                                  | VA0B00006                                       | VA0BM0006                                  | VD0B00006                       | VD0BM0006                                  |
| 32         | 1 1/4" | VC0B00007                                       | VC0BM0007                                  | VA0B00007                                       | VA0BM0007                                  | VD0B00007                       | VD0BM0007                                  |
| 40         | 1 1/2" | VC0B00008                                       | VC0BM0008                                  | VA0B00008                                       | VA0BM0008                                  | VD0B00008                       | VD0BM0008                                  |
| 50         | 2"     | VC0B00009                                       | VC0BM0009                                  | VA0B00009                                       | VA0BM0009                                  | VD0B00009                       | VD0BM0009                                  |

| EPDM       |        | CODICI GAS CON GUARNIZIONI EPDM                 |                                            |                                                 |                                            | GAS CODES WITH EPDM SEALING     |                                            |
|------------|--------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|
| DN<br>[mm] | [inch] | SR N.C.                                         |                                            | SR N.O.                                         |                                            | DA                              |                                            |
|            |        | Semplice effetto "N.C."<br>Spring return "N.C." | + magnet e binario<br>+ magnet and bracket | Semplice effetto "N.O."<br>Spring return "N.O." | + magnet e binario<br>+ magnet and bracket | Doppio effetto<br>Double acting | + magnet e binario<br>+ magnet and bracket |
| 10         | 3/8"   | VC0E00003                                       | VC0EM0003                                  | VA0E00003                                       | VA0EM0003                                  | VD0E00003                       | VD0EM0003                                  |
| 15         | 1/2"   | VC0E00004                                       | VC0EM0004                                  | VA0E00004                                       | VA0EM0004                                  | VD0E00004                       | VD0EM0004                                  |
| 20         | 3/4"   | VC0E00005                                       | VC0EM0005                                  | VA0E00005                                       | VA0EM0005                                  | VD0E00005                       | VD0EM0005                                  |
| 25         | 1"     | VC0E00006                                       | VC0EM0006                                  | VA0E00006                                       | VA0EM0006                                  | VD0E00006                       | VD0EM0006                                  |
| 32         | 1 1/4" | VC0E00007                                       | VC0EM0007                                  | VA0E00007                                       | VA0EM0007                                  | VD0E00007                       | VD0EM0007                                  |
| 40         | 1 1/2" | VC0E00008                                       | VC0EM0008                                  | VA0E00008                                       | VA0EM0008                                  | VD0E00008                       | VD0EM0008                                  |
| 50         | 2"     | VC0E00009                                       | VC0EM0009                                  | VA0E00009                                       | VA0EM0009                                  | VD0E00009                       | VD0EM0009                                  |

| FKM        |        | CODICI GAS CON GUARNIZIONI FKM                  |                                            |                                                 |                                            | GAS CODES WITH FKM SEALING      |                                            |
|------------|--------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|
| DN<br>[mm] | [inch] | SR N.C.                                         |                                            | SR N.O.                                         |                                            | DA                              |                                            |
|            |        | Semplice effetto "N.C."<br>Spring return "N.C." | + magnet e binario<br>+ magnet and bracket | Semplice effetto "N.O."<br>Spring return "N.O." | + magnet e binario<br>+ magnet and bracket | Doppio effetto<br>Double acting | + magnet e binario<br>+ magnet and bracket |
| 10         | 3/8"   | VC0V00003                                       | VC0VM0003                                  | VA0V00003                                       | VA0VM0003                                  | VD0V00003                       | VD0VM0003                                  |
| 15         | 1/2"   | VC0V00004                                       | VC0VM0004                                  | VA0V00004                                       | VA0VM0004                                  | VD0V00004                       | VD0VM0004                                  |
| 20         | 3/4"   | VC0V00005                                       | VC0VM0005                                  | VA0V00005                                       | VA0VM0005                                  | VD0V00005                       | VD0VM0005                                  |
| 25         | 1"     | VC0V00006                                       | VC0VM0006                                  | VA0V00006                                       | VA0VM0006                                  | VD0V00006                       | VD0VM0006                                  |
| 32         | 1 1/4" | VC0V00007                                       | VC0VM0007                                  | VA0V00007                                       | VA0VM0007                                  | VD0V00007                       | VD0VM0007                                  |
| 40         | 1 1/2" | VC0V00008                                       | VC0VM0008                                  | VA0V00008                                       | VA0VM0008                                  | VD0V00008                       | VD0VM0008                                  |
| 50         | 2"     | VC0V00009                                       | VC0VM0009                                  | VA0V00009                                       | VA0VM0009                                  | VD0V00009                       | VD0VM0009                                  |

Per tutti i modelli, la versione ATEX si ottiene aggiungendo YX alla fine del codice

For all the models, to create the ATEX code please add YX at the end of the standard version code

| FKM O <sub>2</sub>                            |        | CODICI GAS CON GUARNIZIONI FKM O <sub>2</sub>          |                                                   | GAS CODES WITH FKM O <sub>2</sub> SEALING              |                                                   |                                        |                                                   |
|-----------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|
| VERSIONE SPECIALE SPECIAL VERSION: T max 60°C |        |                                                        |                                                   |                                                        |                                                   |                                        |                                                   |
| DN<br>[mm]                                    | [inch] | SR N.C.                                                |                                                   | SR N.O.                                                |                                                   | DA                                     |                                                   |
|                                               |        | Semplice effetto "N.C."<br><i>Spring return "N.C."</i> | + magnet e binario<br><i>+ magnet and bracket</i> | Semplice effetto "N.O."<br><i>Spring return "N.O."</i> | + magnet e binario<br><i>+ magnet and bracket</i> | Doppio effetto<br><i>Double acting</i> | + magnet e binario<br><i>+ magnet and bracket</i> |
| 10                                            | 3/8"   | VCXV00003                                              | VCXVM0003                                         | VAXV00003                                              | VAXVM0003                                         | VDXV00003                              | VDXVM0003                                         |
| 15                                            | 1/2"   | VCXV00004                                              | VCXVM0004                                         | VAXV00004                                              | VAXVM0004                                         | VDXV00004                              | VDXVM0004                                         |
| 20                                            | 3/4"   | VCXV00005                                              | VCXVM0005                                         | VAXV00005                                              | VAXVM0005                                         | VDXV00005                              | VDXVM0005                                         |
| 25                                            | 1"     | VCXV00006                                              | VCXVM0006                                         | VAXV00006                                              | VAXVM0006                                         | VDXV00006                              | VDXVM0006                                         |
| 32                                            | 1 1/4" | VCXV00007                                              | VCXVM0007                                         | VAXV00007                                              | VAXVM0007                                         | VDXV00007                              | VDXVM0007                                         |
| 40                                            | 1 1/2" | VCXV00008                                              | VCXVM0008                                         | VAXV00008                                              | VAXVM0008                                         | VDXV00008                              | VDXVM0008                                         |
| 50                                            | 2"     | VCXV00009                                              | VCXVM0009                                         | VAXV00009                                              | VAXVM0009                                         | VDXV00009                              | VDXVM0009                                         |

Per VIP ad uso ossigeno non sono disponibili Kit di ricambio. Spare parts are not available for VIP for oxygen service.

|            |        | CODICI KIT GUARNIZIONI DI RICAMBIO |          | SPARE SEALS KIT CODES |  |
|------------|--------|------------------------------------|----------|-----------------------|--|
| DN<br>[mm] | [inch] | NBR                                | EPDM     | FKM                   |  |
| 10         | 3/8"   | KGVN0103                           | KGVE0103 | KGVV0103              |  |
| 15         | 1/2"   | KGVN0104                           | KGVE0104 | KGVV0104              |  |
| 20         | 3/4"   | KGVN0105                           | KGVE0105 | KGVV0105              |  |
| 25         | 1"     | KGVN0106                           | KGVE0106 | KGVV0106              |  |
| 32         | 1 1/4" | KGVN0107                           | KGVE0107 | KGVV0107              |  |
| 40         | 1 1/2" | KGVN0108                           | KGVE0108 | KGVV0108              |  |
| 50         | 2"     | KGVN0109                           | KGVE0109 | KGVV0109              |  |



VIP

## CODICI NPT NPT CODES

| NBR        |        | CODICI NPT CON GUARNIZIONI NBR                  |                                             |                                                 |                                             | NPT CODES WITH NBR SEALING      |                                             |
|------------|--------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|
| DN<br>[mm] | [inch] | SR N.C.                                         |                                             | SR N.O.                                         |                                             | DA                              |                                             |
|            |        | Semplice effetto "N.C."<br>Spring return "N.C." | + magnete e binario<br>+ magnet and bracket | Semplice effetto "N.O."<br>Spring return "N.O." | + magnete e binario<br>+ magnet and bracket | Doppio effetto<br>Double acting | + magnete e binario<br>+ magnet and bracket |
| 10         | 3/8"   | VC0B00043                                       | VC0BM0043                                   | VA0B00043                                       | VA0BM0043                                   | VD0B00043                       | VD0BM0043                                   |
| 15         | 1/2"   | VC0B00044                                       | VC0BM0044                                   | VA0B00044                                       | VA0BM0044                                   | VD0B00044                       | VD0BM0044                                   |
| 20         | 3/4"   | VC0B00045                                       | VC0BM0045                                   | VA0B00045                                       | VA0BM0045                                   | VD0B00045                       | VD0BM0045                                   |
| 25         | 1"     | VC0B00046                                       | VC0BM0046                                   | VA0B00046                                       | VA0BM0046                                   | VD0B00046                       | VD0BM0046                                   |
| 32         | 1 1/4" | VC0B00047                                       | VC0BM0047                                   | VA0B00047                                       | VA0BM0047                                   | VD0B00047                       | VD0BM0047                                   |
| 40         | 1 1/2" | VC0B00048                                       | VC0BM0048                                   | VA0B00048                                       | VA0BM0048                                   | VD0B00048                       | VD0BM0048                                   |
| 50         | 2"     | VC0B00049                                       | VC0BM0049                                   | VA0B00049                                       | VA0BM0049                                   | VD0B00049                       | VD0BM0049                                   |

| EPDM       |        | CODICI NPT CON GUARNIZIONI EPDM                 |                                             |                                                 |                                             | NPT CODES WITH EPDM SEALING     |                                             |
|------------|--------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|
| DN<br>[mm] | [inch] | SR N.C.                                         |                                             | SR N.O.                                         |                                             | DA                              |                                             |
|            |        | Semplice effetto "N.C."<br>Spring return "N.C." | + magnete e binario<br>+ magnet and bracket | Semplice effetto "N.O."<br>Spring return "N.O." | + magnete e binario<br>+ magnet and bracket | Doppio effetto<br>Double acting | + magnete e binario<br>+ magnet and bracket |
| 10         | 3/8"   | VC0E00043                                       | VC0EM0043                                   | VA0E00043                                       | VA0EM0043                                   | VD0E00043                       | VD0EM0043                                   |
| 15         | 1/2"   | VC0E00044                                       | VC0EM0044                                   | VA0E00044                                       | VA0EM0044                                   | VD0E00044                       | VD0EM0044                                   |
| 20         | 3/4"   | VC0E00045                                       | VC0EM0045                                   | VA0E00045                                       | VA0EM0045                                   | VD0E00045                       | VD0EM0045                                   |
| 25         | 1"     | VC0E00046                                       | VC0EM0046                                   | VA0E00046                                       | VA0EM0046                                   | VD0E00046                       | VD0EM0046                                   |
| 32         | 1 1/4" | VC0E00047                                       | VC0EM0047                                   | VA0E00047                                       | VA0EM0047                                   | VD0E00047                       | VD0EM0047                                   |
| 40         | 1 1/2" | VC0E00048                                       | VC0EM0048                                   | VA0E00048                                       | VA0EM0048                                   | VD0E00048                       | VD0EM0048                                   |
| 50         | 2"     | VC0E00049                                       | VC0EM0049                                   | VA0E00049                                       | VA0EM0049                                   | VD0E00049                       | VD0EM0049                                   |

| FKM        |        | CODICI NPT CON GUARNIZIONI FKM                  |                                             |                                                 |                                             | NPT CODES WITH FKM SEALING      |                                             |
|------------|--------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|
| DN<br>[mm] | [inch] | SR N.C.                                         |                                             | SR N.O.                                         |                                             | DA                              |                                             |
|            |        | Semplice effetto "N.C."<br>Spring return "N.C." | + magnete e binario<br>+ magnet and bracket | Semplice effetto "N.O."<br>Spring return "N.O." | + magnete e binario<br>+ magnet and bracket | Doppio effetto<br>Double acting | + magnete e binario<br>+ magnet and bracket |
| 10         | 3/8"   | VC0V00043                                       | VC0VM0043                                   | VA0V00043                                       | VA0VM0043                                   | VD0V00043                       | VD0VM0043                                   |
| 15         | 1/2"   | VC0V00044                                       | VC0VM0044                                   | VA0V00044                                       | VA0VM0044                                   | VD0V00044                       | VD0VM0044                                   |
| 20         | 3/4"   | VC0V00045                                       | VC0VM0045                                   | VA0V00045                                       | VA0VM0045                                   | VD0V00045                       | VD0VM0045                                   |
| 25         | 1"     | VC0V00046                                       | VC0VM0046                                   | VA0V00046                                       | VA0VM0046                                   | VD0V00046                       | VD0VM0046                                   |
| 32         | 1 1/4" | VC0V00047                                       | VC0VM0047                                   | VA0V00047                                       | VA0VM0047                                   | VD0V00047                       | VD0VM0047                                   |
| 40         | 1 1/2" | VC0V00048                                       | VC0VM0048                                   | VA0V00048                                       | VA0VM0048                                   | VD0V00048                       | VD0VM0048                                   |
| 50         | 2"     | VC0V00049                                       | VC0VM0049                                   | VA0V00049                                       | VA0VM0049                                   | VD0V00049                       | VD0VM0049                                   |

Per tutti i modelli, la versione ATEX si ottiene aggiungendo YX alla fine del codice  
 For all the models, to create the ATEX code please add YX at the end of the standard version code

| FKM O <sub>2</sub>                            |        | CODICI NPT CON GUARNIZIONI FKM O <sub>2</sub>          |                                                    |                                                        |                                                    | NPT CODES WITH FKM O <sub>2</sub> SEALING |                                                    |
|-----------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| VERSIONE SPECIALE SPECIAL VERSION: T max 60°C |        |                                                        |                                                    |                                                        |                                                    |                                           |                                                    |
| DN<br>[mm]                                    | [inch] | SR N.C.                                                |                                                    | SR N.O.                                                |                                                    | DA                                        |                                                    |
|                                               |        | Semplice effetto "N.C."<br><i>Spring return "N.C."</i> | + magnete e binario<br><i>+ magnet and bracket</i> | Semplice effetto "N.O."<br><i>Spring return "N.O."</i> | + magnete e binario<br><i>+ magnet and bracket</i> | Doppio effetto<br><i>Double acting</i>    | + magnete e binario<br><i>+ magnet and bracket</i> |
| 10                                            | 3/8"   | VCXV00043                                              | VCXVM0043                                          | VAXV00043                                              | VAXVM0043                                          | VDXV00043                                 | VDXVM0043                                          |
| 15                                            | 1/2"   | VCXV00044                                              | VCXVM0044                                          | VAXV00044                                              | VAXVM0044                                          | VDXV00044                                 | VDXVM0044                                          |
| 20                                            | 3/4"   | VCXV00045                                              | VCXVM0045                                          | VAXV00045                                              | VAXVM0045                                          | VDXV00045                                 | VDXVM0045                                          |
| 25                                            | 1"     | VCXV00046                                              | VCXVM0046                                          | VAXV00046                                              | VAXVM0046                                          | VDXV00046                                 | VDXVM0046                                          |
| 32                                            | 1"1/4  | VCXV00047                                              | VCXVM0047                                          | VAXV00047                                              | VAXVM0047                                          | VDXV00047                                 | VDXVM0047                                          |
| 40                                            | 1"1/2  | VCXV00048                                              | VCXVM0048                                          | VAXV00048                                              | VAXVM0048                                          | VDXV00048                                 | VDXVM0048                                          |
| 50                                            | 2"     | VCXV00049                                              | VCXVM0049                                          | VAXV00049                                              | VAXVM0049                                          | VDXV00049                                 | VDXVM0049                                          |

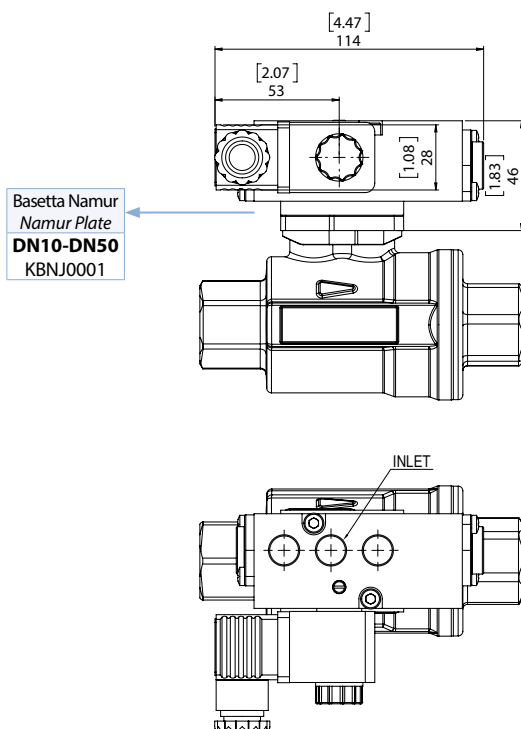
Per VIP ad uso ossigeno non sono disponibili Kit di ricambio. Spare parts are not available for VIP for oxygen service.

|            |        | CODICI KIT GUARNIZIONI DI RICAMBIO |          | SPARE SEALS KIT CODES |  |
|------------|--------|------------------------------------|----------|-----------------------|--|
| DN<br>[mm] | [inch] | NBR                                | EPDM     | FKM                   |  |
| 10         | 3/8"   | KGVN0103                           | KGVE0103 | KGVV0103              |  |
| 15         | 1/2"   | KGVN0104                           | KGVE0104 | KGVV0104              |  |
| 20         | 3/4"   | KGVN0105                           | KGVE0105 | KGVV0105              |  |
| 25         | 1"     | KGVN0106                           | KGVE0106 | KGVV0106              |  |
| 32         | 1 1/4" | KGVN0107                           | KGVE0107 | KGVV0107              |  |
| 40         | 1 1/2" | KGVN0108                           | KGVE0108 | KGVV0108              |  |
| 50         | 2"     | KGVN0109                           | KGVE0109 | KGVV0109              |  |



## ACCESSORI VIP VIP ACCESSORIES

| ELETTROVALVOLA NAMUR          | NAMUR SOLENOID VALVE |          |          |          |          |
|-------------------------------|----------------------|----------|----------|----------|----------|
| Elettrovalvola Solenoid valve | ER8188A2             | ER8188A4 | ER8188A5 | ER8188C2 | ER8188C4 |
| Voltaggio Voltage             | 24V AC               | 115V AC  | 230V AC  | 24V DC   | 110V DC  |



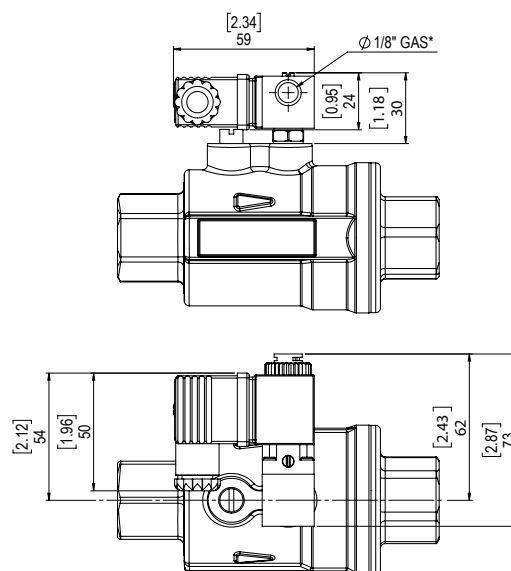
### Elettrovalvola 5/2 a norma NAMUR

- L'elettrovalvola è predisposta per la selezione tra la funzione 5/2 e 3/2 vie che si realizza utilizzando l'appropriata piastra di interfacciamento dell'elettrovalvola.
- Potenza assorbita D.C.: 2,5 W.
- Potenza assorbita A.C.: 2 W.
- Tolleranza tensione di alimentazione:  $\pm 10\%$ .
- Classe isolamento bobina: F.
- Grado di protezione con connettore: IP 65.
- Connessione elettrica: PG 9.
- Connessioni pneumatiche: alimentazione 1/4"; scarico 1/4" ISO 228.
- Pressione elettrovalvola max.: 10 bar.
- Temperatura fluido di alimentazione: da -10°C a +80°C.
- Temperatura ambiente: da -10°C a +50°C.

### Solenoid valve 5/2 as per NAMUR

- *This solenoid valve is designed for the selection of the functions 5/2 and 3/2, which is realized by using the appropriate plate.*
- Full-working input power - D.C.: 2,5 W.
- Full-working input power - A.C.: 2 W.
- Supply voltage tolerances:  $\pm 10\%$ .
- Coil insulation: F-class.
- Protection with connector: IP65.
- Electric connection: PG 9.
- Pneumatic connections: inlet 1/4"; outlet 1/4" ISO 228.
- Max. pressure: 10 bar.
- Operating media temperature: from -10°C to +80°C.
- Ambient temperature: from -10°C to +50°C.

| MICROELETTROVALVOLA           | MICRO SOLENOID VALVE |          |          |          |          |
|-------------------------------|----------------------|----------|----------|----------|----------|
| Elettrovalvola Solenoid valve | EP415024             | EP415110 | EP415220 | EP412012 | EP412024 |
| Voltaggio Voltage             | 24V AC               | 115V AC  | 230V AC  | 12V DC   | 24V DC   |



### Microelettrovalvola universale compatta

- Il collegamento dell'elettrovalvola è eseguito direttamente nella presa d'aria dell'attuatore, eliminando qualsiasi pezzo intermedio e viti di fissaggio.
- Elettrovalvola del tipo 3/2 con un solenoide disponibile con le seguenti tensioni: 24-110-220V AC; 12-24V DC.
- Potenza assorbita allo spunto - A.C.: 9 VA.
- Potenza assorbita a regime - D.C.: 5 W.
- Potenza assorbita a regime - A.C.: 6 VA.
- Tolleranza tensione di alimentazione:  $\pm 10\%$ .
- Classe di isolamento filo di rame: H.
- Classe isolamento bobina: F.
- Grado di protezione con connettore: IP 65.
- Connessione elettrica: PG 9 (orientabile 360°).
- Connessione pneumatica: 1/8" ISO 228 (orientabile 360°).
- Pressione elettrovalvola max.: 10 bar.
- Temperatura fluido di alimentazione: da -10°C a +50°C.
- Temperatura ambiente: da -10°C a +50°C.
- Diametro nominale di passaggio 1,3 mm.

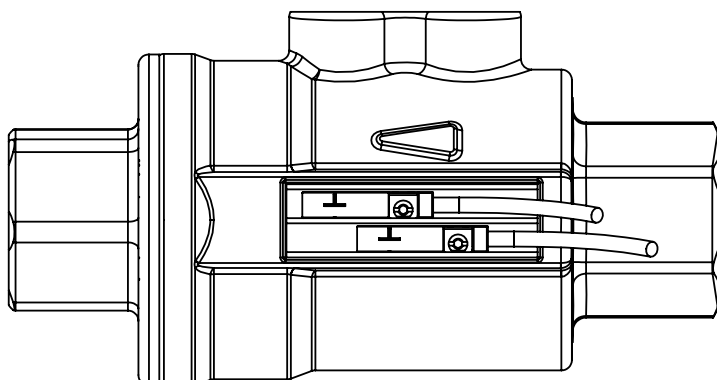
### Micro solenoid valve :

- *This solenoid valve is connected by a joint which fits directly to the actuator air intake, without other fittings or fixing screws.*
- 3/2 solenoid valve, with solenoid available in the following voltages: 24-110-220V AC; 12-24V DC.
- Starting input power - A.C.: 9 VA.
- Full-working input power - D.C.: 5 W.
- Full-working input power - A.C.: 6 VA.
- Supply voltage tolerances:  $\pm 10\%$ .
- Copper wire insulation: H-class.
- Coil insulation: F-class.
- Protection with connector: IP65.
- Electric connection: PG 9 any orientation acceptable 360°.
- Pneumatic connections: 1/8" ISO 228 any orientation acceptable 360°.
- Max. pressure: 10 bar.
- Operating media temperature: from -10°C to +50°C.
- Ambient temperature: from -10°C to +50°C.
- $\phi$  Bore 1,3 mm.



## ACCESSORI VIP VIP ACCESSORIES

### FINECORSA LIMIT SWITCH



VIP è predisposto per l'utilizzo di finecorsa induttivi a contatto magnetico, con led di segnalazione, i quali vengono forniti con un kit che ne consente un rapido fissaggio nelle scanalature laterali del corpo. I magneti per la rilevazione della posizione tramite finecorsa si trovano all'interno, di conseguenza si possono installare solamente durante l'assemblaggio di VIP e non in fase successiva. Per questo motivo è necessario **specificare in fase d'ordine la richiesta del magnete**.

La temperatura massima del fluido deve essere inferiore alla temperatura massima sopportata dal finecorsa.

*VIP can be provided with inductive limit switch (magnetic contact) and signal LED. Limit switches can be easily mounted in the integrated slots and fixed with a screw. Since the magnets are situated inside the valve, they must be mounted while assembling the VIP and not afterwards. For this reason, in case needed, **magnet must be requested at VIP order phase**.*

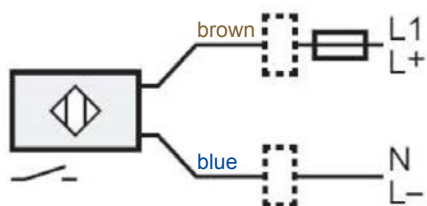
*The maximum fluid temperature must be lower than the maximum temperature supported by the limit switch.*

### DATI TECNICI FINECORSA LIMIT SWITCH TECHNICAL DATA

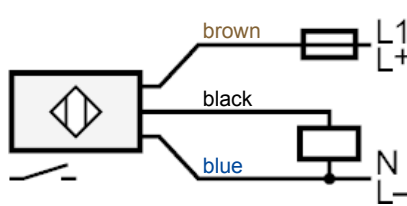
| Modello elettrico Electrical design                                                                            | REED (PNP/NPN)     | REED (PNP)         | HALL (PNP)     | HALL (PNP)                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|----------------|------------------------------|
| Tipo di contatto Type of contact                                                                               | N.O.               | N.O.               | N.O.           | N.O.                         |
| Tensione alimentazione Operating voltage                                                                       | V 5-120 AC/DC      | 5-50 AC/DC         | 10-30 DC       | 10-30 DC                     |
| Permanente capacità di corrente dell'uscita di commutazione AC Permanent current rating of switching output AC | mA 100             | 350                | -              | -                            |
| Permanente capacità di corrente dell'uscita di commutazione DC Permanent current rating of switching output DC | mA 100             | 500                | 100            | 100                          |
| Grado di protezione Degree of protection                                                                       | IP 67              | IP 67              | IP 69K         | IP 67                        |
| Temperatura ambiente Ambient temperature                                                                       | °C -25/70          | -25/+70            | -25/+85        | -25/+60                      |
|                                                                                                                | °F -13÷158         | -13 ÷158           | -13/185        | -13/+140                     |
| Numero fili Wire number                                                                                        | 2                  | 3                  | 3              | 3                            |
| Lunghezza filo Wire length                                                                                     | m 2                | 2                  | 2              | 2                            |
|                                                                                                                | ft 6,56            | 6,56               | 6,56           | 6,56                         |
| Collegamento Mounting type                                                                                     | Diretto Direct     | Diretto Direct     | M12            | Diretto Direct               |
| Categoria Atex Atex category                                                                                   | -                  | -                  | -              | II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc C |
| Certificazioni Certifications                                                                                  | CE/UKCA/UL/EAC/CCC | CE/UKCA/UL/EAC/CCC | CE/UKCA/UL/EAC | CE/UKCA/EAC                  |
| Codice Code                                                                                                    | FM7B7200           | FM7B9200           | FM7B9112       | FM7C3200                     |
| Materiale Material                                                                                             |                    |                    |                | PA / Inox                    |

### Cablaggio finecorsa Limit switch wiring

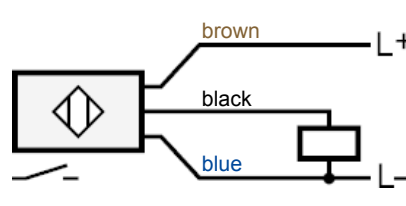
#### REED (2 fili / 2 wires)



#### REED (3 fili / 3 wires)



#### HALL (3 fili / 3 wires)

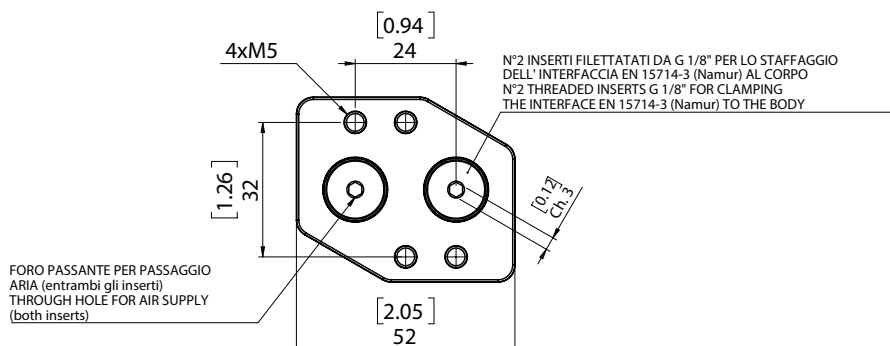


### BASETTA INTERFACCIA NAMUR NAMUR PLATE ADAPTER

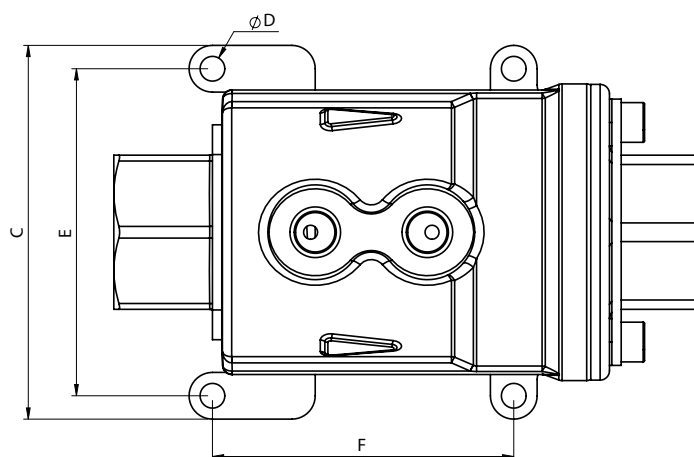
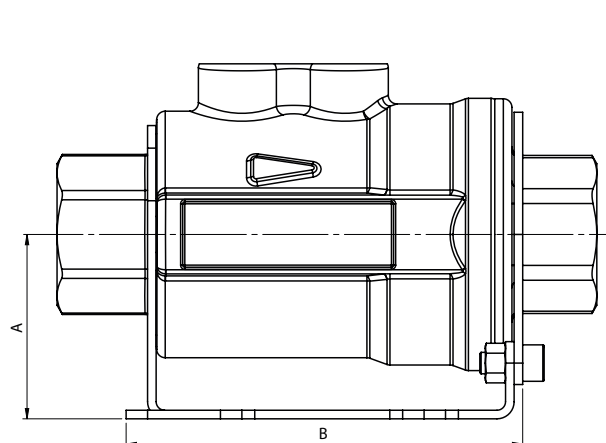
#### VIP DN10 ÷ DN50 KBNJ0001

La temperatura massima del fluido deve essere inferiore alla temperatura massima sopportata dall'elettrovalvola.

*The maximum fluid temperature must be lower than the maximum temperature supported by the solenoid valve.*







### STAFFA DI FISSAGGIO    FIXING BRACKET

|      | GAS/NPT | CODICE/CODE | A  | B     | C   | ØD  | E   | F    |
|------|---------|-------------|----|-------|-----|-----|-----|------|
| DN10 | 3/8"    | K00V0003    | 36 | 71,5  | 64  | 5,4 | 54  | 61,5 |
| DN15 | 1/2"    | K00V0004    | 39 | 80    | 69  | 5,4 | 59  | 68   |
| DN20 | 3/4"    | K00V0005    | 43 | 92,5  | 80  | 5,4 | 70  | 64,5 |
| DN25 | 1"      | K00V0006    | 46 | 99    | 86  | 5,4 | 76  | 71   |
| DN32 | 1 1/4"  | K00V0007    | 58 | 116,5 | 110 | 6,4 | 96  | 81,5 |
| DN40 | 1 1/2"  | K00V0008    | 63 | 122   | 120 | 6,4 | 106 | 84,5 |
| DN50 | 2"      | K00V0009    | 64 | 139   | 132 | 6,4 | 118 | 100  |

DIAGRAMMA PORTATA - PERDITA DI CARICO E COEFFICIENTE NOMINALE  
FLOW PRESSURE DROP DIAGRAM AND  $K_v$  NOMINAL COEFFICIENT

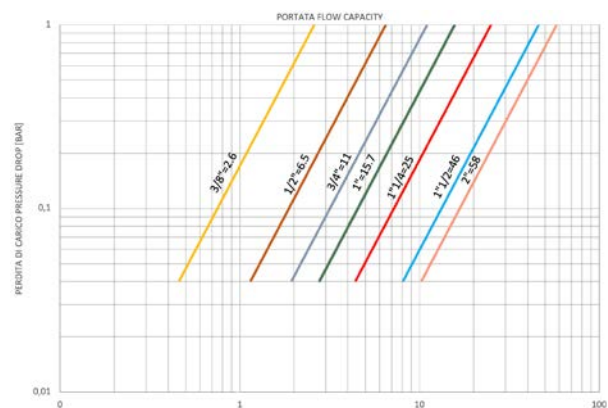
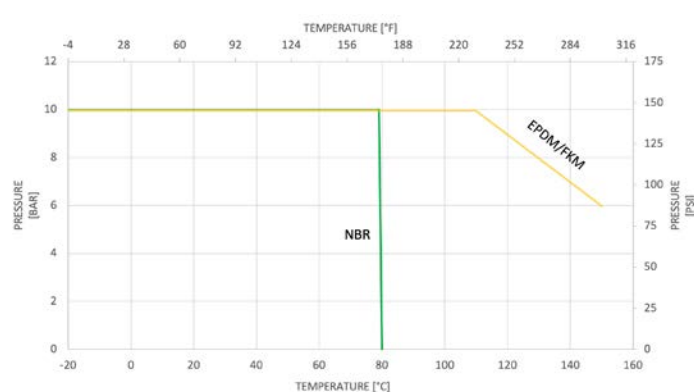
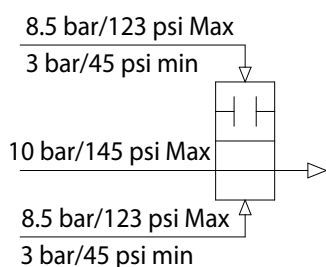


DIAGRAMMA PRESSIONE TEMPERATURA  
PRESSURE TEMPERATURE DIAGRAM

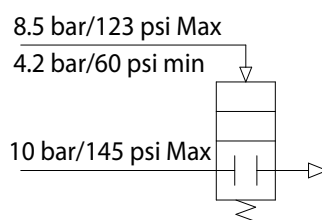


### SCHEMI DI FUNZIONAMENTO    WORKING PLAN



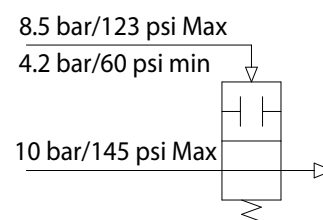
Schema di funzionamento nella configurazione  
doppio effetto

*Double acting VIP Working plan*



Schema di funzionamento nella configurazione  
semplice effetto normalmente chiuso

*Spring return Normally closed VIP  
Working plan*



Schema di funzionamento nella configurazione  
semplice effetto normalmente aperto

*Spring return Normally open VIP  
Working plan*



DNV

FULL QUALITY ASSURANCE  
CERTIFICATE

Certificate No.: C53862 Initial date: 01 January, 2023 Validity: 01 January, 2023 – 31 December, 2025  
This certificate consists of 2 pages

This is to certify that the quality system of:

**OMAL S.p.A.**

Via Ponte Nuovo, 11 - 25050 Rodengo Saiano (BS) - Italy

has been assessed and found to comply with respect to the conformity assessment procedure described in:  
**ANNEX III MODULE H OF DIRECTIVE 2014/68/EU ON PRESSURE EQUIPMENT**

This certificate is valid for the following scope:

Type of Pressure Equipment

Product Name

**Pressure Accessory****Ball valves, high pressure ball valves, butterfly valves, pneumatic valves.**Place and date:  
Venezia, 10 December, 2022

Check Validity

For the issuing office:  
Notified Body 0466, Italy  
DNV Business Assurance Italy S.r.l.  
Nicola Privato  
Management Representative

Look at bottom of certificate as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid. ICP-4-S-PED-0 rev.0  
NOTIFIED BODY 0466 DNV Business Assurance Italy S.r.l. Via Energy Park, 14, 20121 Venezia (VE), Italy. Tel: 02 58 98 90 905. [www.dnv.com](http://www.dnv.com)

## ▲ PED

Certificazione del Sistema di Qualità applicato per la progettazione, fabbricazione, ispezione finale e la prova di valvole industriali in accordo con i requisiti della Direttiva PED.

OMAL operated Quality Management System Certificate for the design, manufacture, final inspection and tests of industrial valves in accordance with PED Directives



INERIS

Appareil non électrique destiné à être utilisé en atmosphères explosibles  
Non electrical equipment intended for use in potentially explosive atmospheres  
Apparecchi non elettrici destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva

Directive 2014/34/EU  
Direttiva 2014/34/UEACCUSÉ DE RECEPTION D'UN DOSSIER TECHNIQUE  
ACKNOWLEDGE RECEIPT OF TECHNICAL DOCUMENTATION  
AVVISO DI RICEVIMENTO DEL FASCICOLO TECNICO

Appareil / Equipment / Apparecchiatura:

PNEUMATIC VALVES

Type(s) / Type(s) / Tipo(i): ANGLE SEAT VALVES AREAS-ATEMA-ZEUS / PNEUMATIC COGNATE VALVES VIP-VP EVO

Marquage / Marking / Marcatura:

II 2 GD

Dépositaire / Applicant / Richiedente:

OMAL S.p.A.

Via Ponte Nuovo 11

I- 25050 Rodengo Saiano (BS)

L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 et 21 de la Directive du Conseil 2014/34/UE du 26 février 2014, accuse réception du dossier technique décrit au chapitre 3, article 13 (1) (i) de la Directive.

INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with articles 17 and 21 of Council Directive 2014/34/UE of the 26 February 2014, confirms the receipt of the technical documentation described in chapter 3, in conformity with the procedure provided in article 13 (1) (i) of the Directive.

INERIS, organismo notificato e identificato con il n.0080 conformemente agli articoli 17 e 21 della Direttiva 2014/34/UE del 26 febbraio 2014, conferma il ricevimento del fascicolo tecnico descritto nel capitolo 3, in conformità alla procedura prevista nella rubrica 3, articolo 13 (1) (i) della direttiva.

La documentation technique référencée:

The technical documentation referenced:

La documentazione tecnica di riferimento:

VAP-19 dated 10/10/2019.

VAP-19 dated 10/10/2019.

VAP-19 dated 10/10/2019.

est consignée sous le numéro d'enregistrement:

is consigned under the reference:

è depositata con il numero di registrazione:

n° INERIS-EQEN 03524219.

no INERIS-EQEN 03524219.

n° INERIS-EQEN 03524219.

Dans le cadre de cet enregistrement, l'INERIS n'a pas examiné le contenu de la documentation technique.

Within the scope of the recording, INERIS did not examine the content of the technical documentation.

Nel quadro di questa registrazione, INERIS non ha esaminato il contenuto della documentazione tecnica.

Date de fin de validité:

Validity completion date:

Data di fine di validità:

2028.11.07

2028.11.07

2028.11.07

Le Directeur Général de l'INERIS, Par délégation,

The Chief Executive Officer of INERIS, By delegation,

Il Direttore generale dell'INERIS, Per delega,

Ce document est peut être réimprimé, à condition qu'il soit accompagné de la présente déclaration. / This document may be reprinted, provided it is accompanied by this declaration.  
Per: Tecnologie Alpi SpA - F.40590 Verucchio (AN) - Italia  
Tel: +39(0)344 55 66 77 Fax: +39(0)344 55 66 99 Internet: [www.ineris.it](http://www.ineris.it)  
Institut national de l'environnement industriel et des risques  
Établissement public à caractère industriel et commercial - RCS Compagnie 381 984 544 - Siret 381 984 544 - APE 7320B - TVA Intracommunautaire FR 381 984 544

## ▲ ATEX

Dichiarazione che il Sistema di Qualità applicato per la progettazione, fabbricazione, ispezione finale e la prova di valvole industriali è in accordo con i requisiti della Direttiva ATEX per apparecchiature destinate all'impiego in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva.

Declaration that the Quality Management System operated by OMAL for the design, manufacture, final inspection and tests of industrial valves is in compliance with the Directive ATEX for equipment intended to be used in potentially explosive atmospheres.

EAC

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ  
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель: Общество с ограниченной ответственностью «СПЕКТР»,  
Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 124527, РОССИЯ, города Москва, город Зеленоград, корпус 834 Б, квартира 37,  
ОГРН: 1207700050491. Номер телефона: +79775865958. Адрес электронной почты: [spektr.zel@gmail.com](mailto:spektr.zel@gmail.com).

В лице: генерального директора Голубевой Надежды Сергеевны  
заявляет, что Арматура промышленная трубопроводная: клапаны пневматические отсечные, серия VIP, типы VNC, VDA, VNA, серия VIP EVO; клапаны пневматические осевые отсечные, серия ZEUS, тип 39, серия AREZ, типы JA, JAM, серия ATENA, типы JA, JAM; арматура автоматизированная, серия D, F, G, L, S, T, U, X в соответствии со приложением (см. Приложение № 1 из 1 листа).

Исполнитель: «OMAL S.p.A.»  
Место нахождения (адрес юридического лица): ИТАЛИЯ, Via Ponte Nuovo, 11 – 25050 – Rodengo Saiano, Brescia  
Адрес мест осуществления деятельности по изготовлению продукции: ИТАЛИЯ, Via Ponte Nuovo, 11 – 25050 – Rodengo Saiano, Brescia; ИТАЛИЯ, Via Bugnolo 12, Passigato (BS)  
Код ТН ВЭД ЕАЭС: 8481809907.  
Серийный выпуск.

Соответствует требованиям  
Технический регламент Таможенного союза «О безопасности машин и оборудования» (ТР ТС 010/2011)

Декларация о соответствии принята на основании  
Протоколы испытаний № OV001648 от 08.04.2020, № OV000543 от 28.02.2020, № OV000850 от 16.04.2020, № OV000215 от 05.02.2020, № 614 от 13.12.2019 производственной испытательной лаборатории «OMAL S.p.A.», адрес: ИТАЛИЯ, Via Ponte Nuovo, 11 – 25050 – Rodengo Saiano, Brescia.  
Обоснование безопасности OMAL VAL V 01: ОИ от 06.05.2019.  
Технический паспорт пневматического клапана AREZ.850 (ПС от 21.02.2020).  
Руководство по установке и эксплуатации п.6, 8, 0843 от 01.01.2017, п.6, 8, 0841 от 01.01.2017, 1\_984 от 09.02.2009, 1\_2385 от 10.09.2019.  
Схема декларирования: 1А.

Дополнительная информация  
Применяемые стандарты: ГОСТ Р 53672-2009 «Арматура трубопроводная. Общие требования безопасности». Условия хранения продукции: хранить в закрытых помещениях с естественной вентиляцией, исключая воздействие прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и агрессивная среда, при температуре воздуха от -10°C до +60°C. Срок хранения без переконсервации – не более 24 месяцев. Срок службы – 10 лет.  
Общество с ограниченной ответственностью «СПЕКТР» – уполномоченное изготовителем лицо на основании договора № 04/2020 от 10.04.2020.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 19.07.2025 включительно

  
ГОЛУБЕВА НАДЕЖДА СЕРГЕЕВНА

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU-D-IT-SP28.B.11053/20

Дата регистрации декларации о соответствии: 20.07.2020

## ▲ EAC - EAC "EX"

Certificazione di conformità del prodotto ai regolamenti tecnici applicabili nell'unione doganale EuroAsec (Russia, Kazakhstan, Bielorussia, Armenia).

Certification of the compliance of the product with the Technical Regulations applicable in the EuroAsec Customs Union (Russia, Kazakhstan, Belarus, Armenia).

EAC

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU-C-IT-AA87.B.00308/20

Серия RU № 0124860

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Общество с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации промышленного и гражданского оборудования» (ООО «ИАННО ЦСБ»). Адрес места нахождения юридического лица: Россия, 140604, Московская область, Люберецкий район, город Люберецы, поселок ЮТКА, А/О «Иванов», корпус 6, этаж 3, кабинет 263, телефон: +7 (495) 558-83-53, факс: +7 (495) 558-82-44.  
Адрес электронной почты: [info@ianno.ru](mailto:info@ianno.ru)

ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «Исполнение в Ков»,  
Адрес места нахождения юридического лица и адрес места осуществления деятельности: Россия, 141551, Московская область, Солнечногорский район, город Солнечногорск, п.в. Андреевка, улица Железнодорожная, дом 7, ОИ ПИ: 116594490236. Телефон: +7 925 566-78-45.  
Адрес электронной почты: [vkassib@mail.ru](mailto:vkassib@mail.ru)

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

OMAL S.p.A.  
Адрес места нахождения юридического лица: Via Ponte Nuovo, 11 - 25050 - Rodengo Saiano (BS), Италия.  
Адрес мест осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Ponte Nuovo, 11 - 25050 - Rodengo Saiano (BS), Италия; Via Bugnolo 12, Passigato (BS), Италия

ПРОДУКЦИЯ

Краны, клапаны, затворы, пневматические приводы, арматура автоматизированная и исполнительные устройства с Ex-маркировкой согласно приложению (см. приложение, бланк № 0692400, 0692401, 0692402, 0692403, 0692404, 0692405).  
Документы, в соответствии с которыми изготовлены изделия – см. приложение, бланк № 0692400, Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8481 80, 8481 900000, 8412 30000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЮ

ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 02.2020-Т от 14.01.2020 Испытательной лаборатории технических устройств Автономной некоммерческой организации «Национальный исследовательский и научно-исследовательский институт оборудования для промышленных сред» ИЛ Эх ТУ (аттестат № РОСС RU.0001.21MH19 от 16.10.2015); Акта анализа состояния производства № 106-A/19 от 06.11.2019 Органа по сертификации промышленного и гражданского оборудования (ОС ЦСБ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации промышленного и гражданского оборудования» (ООО «ИАННО ЦСБ»); Документов, представленных заявителем в качестве доказательства соответствия продукции требованиям ТР ТС 012/2011 (см. приложение, бланк № 0692400). Схема сертификации – 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перечень стандартов, примененных при разработке основы для соблюдения требований ТР ТС 012/2011 (см. приложение, бланк № 0692400). Условия и срок хранения указаны в эксплуатационной документации. Назначенный срок службы – указан в технической документации.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 22.01.2020 ПО 21.01.2025

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)

(эксперты (эксперты-аудиторы))

Презловский Николай Николаевич

Жуков Юрий Дмитриевич

(подпись)





**OMAL S.p.A.**



Ph. +39 030 8900145 - Fax +39 030 8900423 - [info@omal.it](mailto:info@omal.it) - [www.omal.com](http://www.omal.com)

**HEADQUARTERS**

Via Ponte Nuovo, 11 - 25050 Rodengo Saiano (BS) ITALY

**Coordinates:**

Lat: 45° 35' 53" North; Lon: 10° 05' 21" East

**PRODUCTION SITE**

Via Brognolo, 12 - 25050 Passirano (BS) ITALY

**Coordinates:**

Lat: 45° 35' 51" North; Lon: 10° 05' 18" East